



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
1 100100	Val Giuf	XXX	XXX				
2 100150	Val Strem	XXX	XXX		2069		
3 100200	Sedrun 1	XXX	XXX		2048		
4 100250	Sedrun 2	XXX	XXX		2048		
5 100300	Tavanasa (KVR)	XXX	XXX		2048		
6 100400	Russein	XXX	XXX		2027		
7 100500	Ferrera	XXX	XXX		2080		
8 100550	Trun	XXX	XXX		2045		
9 100575	Dardin (Casut)	XXX	XXX				
10 100600	Tavanasa (AHSAG)	XXX	XXX		2026		
11 100700	Mutteins	XXX	XXX		2040		
12 100800	Ladral	XXX	XXX		2052		
13 100900	Ilanz 1	XXX	XXX		2071		
14 101000	Ilanz 2	XXX	XXX		2071		
15 101100	Zervreila	XXX	XXX		2037		
16 101200	Safien Platz	XXX	XXX		2037		
17 101300	Rothenbrunnen (KWZ)	XXX	XXX		2037		
18 101400	Realta	XXX	XXX		2037		
19 101450	Lunschania	XXX	XXX		2076		
20 101500	Bargaus	XXX	XXX		2040		
21 101600	Flims	XXX	XXX		2058		
22 101700	Mulin	XXX	XXX				
23 101800	Pintrun	XXX	XXX		2024		
24 101900	Ferrera 1	XXX	XXX		2042		
25 102000	Ferrera 2	XXX	XXX		2042		
26 102050	Nufenen	XXX	XXX				
27 102100	Bärenburg	XXX	XXX		2042		
28 102200	Bärenburg-Dotierzentrale	XXX	XXX		2042		
29 102300	Sils (KHR)	XXX	XXX		2042		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
30 102400	Thusis	XXX	XXX		2042		
31 102500	Preda	XXX	XXX				
32 102600	Frauenkirch	XXX	XXX	XXX			
33 102700	Glaris	XXX	XXX	XXX			
34 102800	Filisur	XXX	XXX		2046		
35 102900	Tiefencastel (ALK)	XXX	XXX		2068		
36 103000	Stalvedro (Julia)	XXX	XXX		2020		
37 103100	Tinizong	XXX	XXX		2035		
38 103200	Tiefencastel Ost	XXX	XXX		2050		
39 103300	Tiefencastel West	XXX	XXX		2022 2050		
40 103400	Solis	XXX	XXX		2057		
41 103500	Sils (EWZ)	XXX	XXX		2057		
42 103600	Rothenbrunnen (EWZ)	XXX	XXX		2057		
43 103700	Reichenau	XXX	XXX		2042		
44 103800	Litzirüti	XXX	XXX		2068		
45 103900	Lüen	XXX	XXX		2064		
46 104000	Sand (Plessur)	XXX	XXX		2060		
47 104100	Sand (Rabiusa)	XXX	XXX		2060		
48 104200	Klosters	XXX	XXX		2085		
49 104300	Schlappin	XXX	XXX		2085		
50 104400	Küblis	XXX	XXX		2085		
51 104500	Landquart 1	XXX	XXX				
52 104550	Landquart 2	XXX	XXX				
53 104600	Mapragg	XXX	XXX		2057		
54 104700	Sarelli	XXX	XXX		2057		
55 104800	Ragaz	XXX	XXX				
56 104850	Industrie	XXX	XXX		2057		
57 104900	Valeis	XXX	XXX		2060		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
58 105000	Grossbach	XXX	XXX		1998		
59 105100	Sevelen	XXX	XXX		2048		
60 105150	Vorderberg	XXX	XXX		2065		
61 105200	Tobelackerli	XXX	XXX		2065		
62 105300	Altendorf (Buchs)	XXX	XXX		2065		
63 105400	Bannwald	XXX	XXX		2062		
64 105500	Löchli	XXX	XXX		2062		
65 105600	Strick	XXX	XXX		2050		
66 105700	Lienz	XXX	XXX		2034		
67 105800	Blatten (SAK)	XXX	XXX		2034		
68 105900	Montlingen	XXX	XXX		2034		
69 106000	Heiden	XXX	XXX		2058		
70 106100	Lochmühle	XXX	XXX		2048		
71 106200	Schaffhausen	XXX	XXX		2043		
72 106300	Engweiher	XXX	XXX		2070		
73 106400	Neuhausen	XXX	XXX		2034		
74 106500	Rheinau	XXX	XXX		2036		
75 106600	Giessen	XXX	XXX		2067		
76 106625	Nesslau (Ijentalerbach)	XXX	XXX		2069		
77 106650	Herrentöbeli	XXX	XXX		2067		
78 106700	TrempeI	XXX	XXX		2065		
79 106750	Im Roos	XXX	XXX		2066		
80 106800	Stadtbruecke	XXX	XXX				
81 106900	Dietfurt	XXX	XXX		2081		
82 107000	Soor	XXX	XXX		2081		
83 107100	Mülau	XXX	XXX		2048		
84 107200	Niederglatt	XXX	XXX		2044		
85 107300	Bischofszell (Papierfabrik)	XXX	XXX				



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
86 107400	Wasserauen	XXX	XXX		2053		
87 107425	Rosshall	XXX	XXX		2052		
88 107450	Zürchersmühle	XXX	XXX		2016		
89 107500	Kubel	XXX	XXX		2034		
90 107600	Sittertal	XXX	XXX		2055		
91 107650	Burentobel	XXX	XXX		2059		
92 107700	Erlenholz	XXX	XXX		2055		
93 107750	Au-Schönenberg	XXX	XXX		2074		
94 107800	Bürglen (Kanal)	XXX	XXX		2028		
95 107900	Bürglen (Säge)	XXX	XXX		2036		
96 108000	Thur	XXX	XXX		2027 2036		
97 108100	Weinfeld (Model)	XXX	XXX				
98 108200	Weinfeld (Mühle)	XXX	XXX				
99 108250	Widen	XXX	XXX		2068		
100 108270	Murkart	XXX	XXX		2087		
101 108300	Kollbrunn	XXX	XXX	XXX			
102 108400	Sennhof	XXX	XXX	XXX			
103 108450	Pfungen	XXX	XXX		2068		
104 108500	Freienstein	XXX	XXX		2061		
105 108600	Trümpfer	XXX	XXX		2060		
106 108700	Eglisau	XXX	XXX		2046		
107 108800	Reckingen	XXX	XXX		2020		
108 108900	Wunderklingen	XXX	XXX		2047		
109 108950	Albbruck-Wehrkraftwerk	XXX	XXX		2072		
110 109000	Albbruck	XXX	XXX		2072		
111 109100	Laufenburg	XXX	XXX		2066		
112 109200	Säckingen	XXX	XXX		2046		
113 109300	Ryburg-Schwörstadt	XXX	XXX		2070		
114 109400	Rheinfelden	XXX	XXX		2069		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
115 109500	Augst	XXX	XXX		2068		
116 109600	Wyhlen	XXX	XXX		2068		
117 109700	Birsfelden	XXX	XXX		2034		
118 109800	Moutier	XXX	XXX	XXX			
119 109900	Bassecourt	XXX	XXX		2073		
120 109915	Bellerive	XXX	XXX				
121 109925	Juramill	XXX	XXX		2077		
122 109950	Laufen (Wasserfall)	XXX	XXX		2075		
123 110000	Zwingen	XXX	XXX		2016		
124 110100	Nenzlingen	XXX	XXX		2076		
125 110200	Moos	XXX	XXX		2077		
126 110300	Büttenen 2	XXX	XXX		2076		
127 110400	Büttenen 1	XXX	XXX		2076		
128 110450	Dornachbrugg	XXX	XXX		2076		
129 110475	Neuwelt	XXX	XXX		2075		
130 110490	Kembs-Centrale de dotation	XXX	XXX		2035		
131 110500	Kembs	XXX	XXX		2035		
132 200100	Grimsel 2	XXX	XXX		2042		
133 200200	Grimsel 1 (Oberaarsee)	XXX	XXX		2042		
134 200300	Grimsel 1 (Grimselsee)	XXX	XXX		2042		
135 200400	Handeck 1	XXX	XXX		2042		
136 200500	Handeck 2	XXX	XXX		2042		
137 200600	Handeck 3 (Isogyre)	XXX	XXX		2042		
138 200700	Handeck 3 (Pumpzentrale)	XXX	XXX		2042		
139 200800	Innertkirchen 1	XXX	XXX		2042		
140 200900	Fuhren	XXX	XXX		2042		
141 201000	Fuhren (Pumpzentrale)	XXX	XXX		2042		
142 201100	Hopflauen (Trift)	XXX	XXX		2042		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
143 201200	Hopflauen (Leimboden)	XXX	XXX		2042		
144 201300	Innertkirchen 2	XXX	XXX		2042		
145 201400	Meiringen 2	XXX	XXX		1998		
146 201500	Meiringen 1	XXX	XXX	XXX			
147 201700	Schattenhalb 1	XXX	XXX		2016		
148 201750	Schattenhalb 3	XXX	XXX		2090		
149 201800	Giessbach	XXX	XXX		2039		
150 201900	Isch	XXX	XXX		2040		
151 202000	Lütschental	XXX	XXX		2080		
152 202100	Stechelberg	XXX	XXX		2045		
153 202125	Geissbrunnen	XXX	XXX			XXX	
154 202150	Kammri	XXX	XXX			XXX	
155 202200	Interlaken	XXX	XXX		2077		
156 202275	Interlaken-Dotierzentrale	XXX	XXX		2077		
157 202290	Kandersteg (Eggeschwand)	XXX	XXX		2089		
158 202300	Kandersteg (Zilfuri)	XXX	XXX		2076		
159 202350	Kandersteg (Dorf)	XXX	XXX		2076		
160 202400	Kandergrund	XXX	XXX		2071		
161 202450	Moosweid	XXX	XXX		2067		
162 202475	Engstlige	XXX	XXX		2076		
163 202500	Spiez	XXX	XXX		2067		
164 202600	Klusi	XXX	XXX			XXX	
165 202700	Erlenbach	XXX	XXX		2039		
166 202800	Simmenfluh	XXX	XXX		2043		
167 202900	AAREwerk 62 Thun	XXX	XXX		2043		
168 203000	AAREwerk 94 Thun	XXX	XXX	XXX			
169 203100	Thun (Eidg.)	XXX	XXX		2038		
170 203200	Blumenstein	XXX	XXX		2045		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
171 203300	Matte	XXX	XXX		2066		
172 203350	Engelalde-Dotierzentrale	XXX	XXX		2076		
173 203400	Felsenau	XXX	XXX		2076		
174 203500	Mühleberg	XXX	XXX		2017		
175 203600	Innergsteig	XXX	XXX		2046		
176 203700	Gsteig	XXX	XXX		2038		
177 203750	Gérignoz (La Pontia)	XXX	XXX			XXX	
178 203800	Montbovon	XXX	XXX		2052		
179 203900	Lessoc	XXX	XXX		2052		
180 203950	Sainte - Anne	XXX	XXX				
181 204000	Jaun	XXX	XXX		2019		
182 204100	Charmey	XXX	XXX		2033		
183 204200	Broc	XXX	XXX		2076		
184 204300	Rossens-Centrale de dotation 1	XXX	XXX		2055		
185 204350	Rossens-Centr. de dotation 2	XXX	XXX		2055		
186 204400	Hauterive	XXX	XXX		2055		
187 204500	Maigrauge-Centrale de dotation	XXX	XXX		2084		
188 204600	Oelberg	XXX	XXX		2084		
189 204700	Schiffenen	XXX	XXX		2044		
190 204800	Niederried	XXX	XXX		2043		
191 204900	Aarberg	XXX	XXX		2048		
192 205000	Kallnach	XXX	XXX		2043		
193 205100	Hagneck	XXX	XXX		2095		
194 205200	La Dernier	XXX	XXX		2034		
195 205300	La Jougneaz	XXX	XXX		2035		
196 205400	Les Clées	XXX	XXX		2034		
197 205500	Montcherand	XXX	XXX		2034		
198 205600	Le Chalet	XXX	XXX		2036		
199 205700	Moulins ROD	XXX	XXX		2034		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
200 205850	St.Sulpice	XXX	XXX		2065		
201 205900	Le Furcil	XXX	XXX		2052		
202 206000	Plan-de-l'Eau	XXX	XXX		2041		
203 206100	Les Moyats	XXX	XXX		2035		
204 206200	Combe-Garot	XXX	XXX		2039		
205 206300	Usine du Chanet	XXX	XXX		2039		
206 206400	Serrières centrale 3	XXX	XXX				
207 206500	Serrières centrale 1	XXX	XXX		2028		
208 206525	Serrières centrale 2	XXX	XXX		2028		
209 206550	Sous les Roches	XXX	XXX		2045		
210 206600	Rondchâtel	XXX	XXX		2010		
211 206700	Chauffat	XXX	XXX		2010		
212 206750	Frinvillier	XXX	XXX		2045		
213 206800	Taubenloch	XXX	XXX		2046		
214 206900	Bözingen	XXX	XXX		2037		
215 206950	Brügg	XXX	XXX		2070		
216 206975	Wannenfluh	XXX	XXX		2040		
217 207000	Hagerhüsli	XXX	XXX		2064		
218 207100	Bätterkinden	XXX	XXX		2064		
219 207200	Utzenstorf	XXX	XXX		2039		
220 207300	Gerlafingen 1	XXX	XXX		2039		
221 207400	Biberist (Papierfabrik)	XXX	XXX				
222 207500	Emmenhof	XXX	XXX	XXX			
223 207600	Untere Emmengasse	XXX	XXX				
224 207650	Luterbach	XXX	XXX				
225 207700	Flumenthal	XXX	XXX		2052		
226 207800	Bannwil	XXX	XXX		2050		
227 207900	Wynau	XXX	XXX		2003		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
228 208000	Schwarzhäusern	XXX	XXX		2003		
229 208100	Ruppoldingen	XXX	XXX		2075		
230 208200	Aarburg	XXX	XXX		2040		
231 208300	Gösgen	XXX	XXX		2027		
232 208400	Aarau Stadt	XXX	XXX		2014		
233 208500	Rüchlig	XXX	XXX		2011		
234 208600	Rupperswil	XXX	XXX				2018
235 208650	Rupperswil-Dotierzentrale	XXX	XXX				2018
236 208700	Niederlenz	XXX	XXX		2022		
237 208750	Wildeggen-Brugg-Dotierzentrale	XXX	XXX		2033		
238 208800	Wildeggen-Brugg	XXX	XXX		2033		
239 208850	Beznau-Wehrkraftwerk	XXX	XXX		2022		
240 208900	Beznau	XXX	XXX		2022		
241 209000	Klingnau	XXX	XXX		2015		
242 300100	Hospental	XXX	XXX		2056		
243 300200	Realp	XXX	XXX	XXX			
244 300300	Oberalp	XXX	XXX		2040		
245 300400	Göschenen (Göscheneralp)	XXX	XXX		2043		
246 300500	Göschenen (Andermatt)	XXX	XXX		2043		
247 300600	Göschenen (Unterdorf)	XXX	XXX		2043		
248 300700	Pfaffensprung	XXX	XXX		2043		
249 300750	Amsteg-Dotierzentrale	XXX	XXX		2043		
250 300800	Gurtellen	XXX	XXX		2045		
251 300825	Stäubenwald	XXX	XXX		2045		
252 300900	Amsteg	XXX	XXX		2043		
253 300950	Amsteg-Regulierzentrale	XXX	XXX		2043		
254 301000	Arniberg	XXX	XXX		2045		
255 301100	Bockli 2	XXX	XXX		2040		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
256 301200	Bocki 1	XXX	XXX		2040		
257 301250	Äsch	XXX	XXX		2043		
258 301300	Unterschächen	XXX	XXX		2050		
259 301400	Bürglen (Unterschächen)	XXX	XXX		2045		
260 301500	Bürglen (Loreto)	XXX	XXX		2045		
261 301550	Bannwald (WVA)	XXX	XXX			XXX	
262 301600	Isenthal	XXX	XXX		2039		
263 301700	Bolzbach	XXX	XXX		2035		
264 301800	Sahli (Ruosalp)	XXX	XXX		2030		
265 301900	Sahli (Glattalp)	XXX	XXX		2030		
266 302000	Bisisthal	XXX	XXX		2030		
267 302100	Hinterthal (Muota)	XXX	XXX		2030		
268 302200	Hinterthal (Hüribach)	XXX	XXX		2030		
269 302300	Wernisberg	XXX	XXX		2030		
270 302400	Ibach	XXX	XXX		2030		
271 302500	Ingenbohl	XXX	XXX		2018		
272 302600	Sustli	XXX	XXX		2036		
273 302700	Stalden (Kloster)	XXX	XXX		2057		
274 302800	Engelberg	XXX	XXX		2041		
275 302900	Arni	XXX	XXX		2041		
276 303000	Obermatt	XXX	XXX		2041		
277 303100	Obermatt-Nebenzentrale	XXX	XXX		2041		
278 303200	Dallenwil	XXX	XXX		2041		
279 303300	Oberrickenbach	XXX	XXX			XXX	
280 303400	Wolfenschiessen	XXX	XXX			XXX	
281 303550	Hackeren	XXX	XXX		2043		
282 303600	Kaiserstuhl	XXX	XXX		2041		
283 303700	Untersee (Lungerersee)	XXX	XXX		2042		
284 303800	Hugschwendli	XXX	XXX			XXX	



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
285 303900	Wisserlen	XXX	XXX		2060		
286 304000	Eichi	XXX	XXX		2061		
287 304100	Rotzloch	XXX	XXX	XXX			
288 304150	Mühlenplatz	XXX	XXX		2075		
289 304200	Wolhusen (Geistlich)	XXX	XXX		2082		
290 304250	Stollen	XXX	XXX				
291 304300	Thorenberg	XXX	XXX		2024		
292 304400	Emmenweid	XXX	XXX		2023		
293 304500	Rathausen	XXX	XXX		2060		
294 304600	Perlen 1 (WTA HF)	XXX	XXX	XXX			
295 304700	Perlen 2 (WTA PF)	XXX	XXX	XXX			
296 304750	Innere Spinnerei	XXX	XXX				
297 304800	Lorzentobel 2	XXX	XXX		2023		
298 304900	Lorzentobel 1	XXX	XXX	XXX			
299 305000	Lorzentobel 3	XXX	XXX				
300 305100	Untermühle	XXX	XXX				
301 305200	Hagendorn	XXX	XXX				
302 305300	Bremgarten-Zufikon	XXX	XXX		2050		
303 305350	Bruggmühle	XXX	XXX		2075		
304 305400	Windisch	XXX	XXX		2055		
305 400100	Muttsee	XXX	XXX		2044		
306 400200	Tierfehd (Limmern)	XXX	XXX		2044		
307 400250	Tierfehd (Umwälzwerk)	XXX	XXX		2044		
308 400300	Tierfehd (Hintersand)	XXX	XXX		2044		
309 400400	Linthal (Limmern)	XXX	XXX		2044		
310 400500	Fätschbach	XXX	XXX		2029		
311 400600	Linth-Kraft	XXX	XXX				
312 400700	Linthal (Spinnerei Linthal)	XXX	XXX	XXX			



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
313 400800	Brumbach	XXX	XXX	XXX			
314 400900	Rüti	XXX	XXX				
315 400950	Diesbach (Linth)	XXX	XXX				2075
316 401000	Hätzingen	XXX	XXX				2046
317 401100	Luchsingen	XXX	XXX		2030		
318 401150	Leuggelbach	XXX	XXX			XXX	
319 401200	Haslen	XXX	XXX				
320 401225	Schwanden (F.Blumer)	XXX	XXX		2078		
321 401250	Empächli	XXX	XXX	XXX			
322 401300	Krauchbach	XXX	XXX	XXX		XXX	
323 401350	Engi	XXX	XXX		2089		
324 401400	Schwanden (Sernf)	XXX	XXX		2011	XXX	
325 401500	Schwanden (Niederenbach)	XXX	XXX		2011	XXX	
326 401600	Schwanden (Gemeinde)	XXX	XXX	XXX			
327 401700	Schwanden (SNE)	XXX	XXX				
328 401775	Mühlefuhr	XXX	XXX				
329 401800	Langgüetli	XXX	XXX		2031		
330 401900	Am Löntsch	XXX	XXX		2038		
331 402000	Netstal	XXX	XXX	XXX			
332 402100	Tobel	XXX	XXX		2054		
333 402200	Mels	XXX	XXX		2057		
334 402300	Mels (Halde)	XXX	XXX		2048		
335 402400	Plons	XXX	XXX		1997		
336 402500	Pravizin 1 (Bruggwiti)	XXX	XXX		2061		
337 402600	Pravizin 2 (Äuli)	XXX	XXX		2061		
338 402700	Felsen	XXX	XXX		2061		
339 402725	Neues Säggüetli	XXX	XXX		2061		
340 402750	Töbeli	XXX	XXX		2052		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
341 402800	Talbach	XXX	XXX		2049		
342 402900	Oberterzen	XXX	XXX		2049		
343 403000	Merlen	XXX	XXX		1998		
344 403150	Plätz	XXX	XXX		2055		
345 403300	Gödis	XXX	XXX		2055		
346 403400	Säge	XXX	XXX		2055		
347 403500	Muslen	XXX	XXX		2031		
348 403600	Rütiberg (Obersee)	XXX	XXX		2041		
349 403700	Rütiberg (Brändbach)	XXX	XXX		2041		
350 403800	Risi	XXX	XXX		2041		
351 403900	Bleiche	XXX	XXX			XXX	
352 404000	Ziegelbrücke 2	XXX	XXX				
353 404100	Rempen	XXX	XXX		2040		
354 404200	Siebnen	XXX	XXX		2040		
355 404300	Pilgersteg	XXX	XXX		2052		
356 404400	Etzelwerk Altendorf	XXX	XXX		2017		
357 404500	Bäch	XXX	XXX			XXX	
358 404600	Schindellegi	XXX	XXX		2038		
359 404700	Sihl-Höfe	XXX	XXX		2038		
360 404800	Waldhalde	XXX	XXX		2047		
361 404900	Manegg	XXX	XXX		2012		
362 405000	Letten	XXX	XXX		2024		
363 405100	Höngg	XXX	XXX		2057		
364 405200	Dietikon	XXX	XXX		2012		
365 405250	Wettingen-Dotierzentrale	XXX	XXX		2083		
366 405300	Wettingen	XXX	XXX		2083		
367 405400	Aue	XXX	XXX		2016		
368 405500	Kappelerhof	XXX	XXX		2056		
369 405600	Schiffmühle	XXX	XXX		2013		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
370 405650	Turgi	XXX	XXX		2066		
371 405700	Gebenstorf	XXX	XXX				
372 405800	Stroppel	XXX	XXX		2044		
373 500100	Altstafel	XXX	XXX		2047		
374 500200	Merezenbach	XXX	XXX		2039		
375 500250	Wannebode	XXX	XXX		2066		
376 500300	Rappental	XXX	XXX		2045		
377 500400	Neubrigg	XXX	XXX		2045		
378 500500	Fieschertal	XXX	XXX		2055		
379 500600	Ernen	XXX	XXX		2023		
380 500700	Saflisch	XXX	XXX		2049		
381 500800	Heiligkreuz	XXX	XXX		2051		
382 500900	Aletsch	XXX	XXX		2045		
383 501000	Mörel	XXX	XXX		2023		
384 501100	Massaboden	XXX	XXX		2030		
385 501200	Bitsch (Biel)	XXX	XXX		2048		
386 501350	Bortelalp	XXX	XXX		2070		
387 501375	Ganterbrücke	XXX	XXX		2070		
388 501400	Silliboden	XXX	XXX		2022		
389 501450	Gärsterna	XXX	XXX		2076		
390 501500	Zermeiggen	XXX	XXX		2046		
391 501600	Zermeiggen (Pumpzentrale)	XXX	XXX		2046		
392 501700	Saas-Fee	XXX	XXX		2046		
393 501800	Stalden (KWM)	XXX	XXX		2046		
394 501850	Mutt	XXX	XXX		2081		
395 502000	Wiesti	XXX	XXX		2047		
396 502050	Täschbach	XXX	XXX		2073		
397 502090	Törbel (Gappil)	XXX	XXX		2090		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
398 502100	Riedji	XXX	XXX		2005		
399 502200	Ackersand 1	XXX	XXX		2005		
400 502300	Ackersand 2	XXX	XXX		2045		
401 502350	Baltschieder	XXX	XXX			XXX	
402 502375	Kalter Brunnen	XXX	XXX		2080		
403 502390	Breite Stäg	XXX	XXX		2090		
404 502400	Unterbäch	XXX	XXX	XXX			
405 502410	Turtig	XXX	XXX				
406 502420	Tatz	XXX	XXX		2089		
407 502430	Niedergesteln	XXX	XXX		2089		
408 502450	Blatten	XXX	XXX	XXX			
409 502475	Wiler	XXX	XXX		2090		
410 502500	Steg	XXX	XXX		2055		
411 502550	Oberems (Gemeinde)	XXX	XXX				
412 502600	Oberems (Argessa)	XXX	XXX		2088		
413 502700	Meretschi (Pumpzentrale)	XXX	XXX		2088		
414 502800	Turtmann	XXX	XXX		2088		
415 502900	Dala	XXX	XXX		2007		
416 503000	Chippis	XXX	XXX		2009		
417 503100	Lona	XXX	XXX		2039		
418 503200	Mottec	XXX	XXX		2039		
419 503300	Vissoie	XXX	XXX		2039		
420 503350	Vissoie "groupe auxiliaire"	XXX	XXX		2039		
421 503400	Navisence	XXX	XXX		2084		
422 503500	Croix	XXX	XXX		2037		
423 503600	Chamarin	XXX	XXX		2037		
424 503700	St. Léonard	XXX	XXX		2037		
425 503800	Beulet	XXX	XXX		2037		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
426 503900	Sauterot	XXX	XXX		2057		
427 504000	Bramois (Groupes 1 à 4)	XXX	XXX		2005		
428 504100	Bramois (Groupe 7)	XXX	XXX		2005		
429 504200	Chandoline	XXX	XXX		2031		
430 504300	Cleuson (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2031		
431 504325	La Zour	XXX	XXX				2083
432 504350	Rochers	XXX	XXX				2083
433 504400	Ardon	XXX	XXX		2052		
434 504500	Balavaud	XXX	XXX		2052		
435 504600	Stafel (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2044		
436 504700	Z'Mutt (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2044		
437 504800	Ferpècle (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2044		
438 504900	Arolla (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2044		
439 504950	Bieudron	XXX	XXX		2044		
440 505000	Fionnay (Dixence)	XXX	XXX		2044		
441 505100	Nendaz	XXX	XXX		2044		
442 505200	Chanrion	XXX	XXX		2041		
443 505300	Fionnay (Mauvoisin)	XXX	XXX		2041		
444 505400	Riddes	XXX	XXX		2041		
445 505500	Fully	XXX	XXX		2085		
446 505600	Sorniot (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2085		
447 505700	Champsec	XXX	XXX		2041		
448 505750	STEP Vallée Bagnes	XXX	XXX			XXX	
449 505775	Pas-du-Lein	XXX	XXX				
450 505780	Vollèges-Cries	XXX	XXX				
451 505800	Hospitalet	XXX	XXX		2034		
452 505900	Pallazuit	XXX	XXX		2040		
453 506000	Niollet 1	XXX	XXX		2027		
454 506050	Niollet 2	XXX	XXX		2027		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
455 506100	Orsières	XXX	XXX		2027		
456 506200	Tsi (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2027		
457 506300	Sembracher	XXX	XXX		2015		
458 506400	Martigny-Bourg	XXX	XXX		2080		
459 506500	Pont-Neuf	XXX	XXX				
460 506600	Trient	XXX	XXX		2017		
461 506700	Châtelard-Barberine 1 + 2	XXX	XXX		2017		
462 506800	Châtelard-Vallorcine	XXX	XXX		2055		
463 506900	Triège (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2055		
464 507100	Châtelard-Vallorcine (C.pomp.)	XXX	XXX		2055		
465 507200	Vernayaz (CFF)	XXX	XXX		2017		
466 507300	La Bâtiâz	XXX	XXX		2055		
467 507500	Miéville	XXX	XXX		2033		
468 507600	Giétroz du Fond (C.de pomp.)	XXX	XXX		2033		
469 507700	Clusanfe (Centrale de pompage)	XXX	XXX		2033		
470 507800	Aboyeu	XXX	XXX		2061		
471 507850	La Rasse	XXX	XXX				
472 507900	Lavey	XXX	XXX		2030 2030		
473 508000	La Peuffeyre	XXX	XXX		2034		
474 508100	Sublin 1	XXX	XXX		2049		
475 508200	Sublin 2	XXX	XXX				2017
476 508300	Bevieux	XXX	XXX		2029		
477 508400	Champéry Etrivouez	XXX	XXX			XXX	
478 508450	Torrent de Soi	XXX	XXX		2035		
479 508500	Monthey (Vièze)	XXX	XXX		2043		
480 508600	Monthey (Tine)	XXX	XXX		2043		
481 508650	Monthey (Commune)	XXX	XXX			XXX	
482 508700	Diablerets	XXX	XXX		2001		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
483 508800	Pont de la Tine	XXX	XXX		2036		
484 508850	Douve 1	XXX	XXX		2039		
485 508900	Les Farettes	XXX	XXX		2077		
486 508950	Fontanney	XXX	XXX		2036		
487 509000	Vouvry	XXX	XXX		2080		
488 509100	Veytaux	XXX	XXX		2051		
489 509200	Sonzier	XXX	XXX			XXX	
490 509300	Taulan	XXX	XXX		2044		
491 509400	Plan-Dessous	XXX	XXX		2061		
492 509425	La Petite Vaux	XXX	XXX		2061		
493 509450	Seujet	XXX	XXX		2056		
494 509600	Verbois	XXX	XXX		2033		
495 509700	Chancy-Pougny	XXX	XXX		2061		
496 509800	La Rançonnière	XXX	XXX				
497 509850	Le Châtelot-Centr. de dotation	XXX	XXX		2028		
498 509900	Le Châtelot	XXX	XXX		2028		
499 510000	Refrain	XXX	XXX		2032		
500 510100	La Goule	XXX	XXX		1995		
501 600050	Sella	XXX	XXX		2024		
502 600100	Airolo	XXX	XXX		2024		
503 600200	Tremola/Sella (Cent.di pomp.)	XXX	XXX		2024		
504 600300	Calcaccia	XXX	XXX		2003		
505 600400	Ritom	XXX	XXX		2005		
506 600500	Stalvedro (AET)	XXX	XXX				
507 600600	Tremorgio	XXX	XXX				
508 600700	Ceresa 1	XXX	XXX		2006		
509 600750	Piumogna	XXX	XXX		2040		
510 600800	Piottino	XXX	XXX				



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
511 600900	Ticinetto	XXX	XXX		2038		
512 601000	Biaschina	XXX	XXX				
513 601100	Luzzone	XXX	XXX		2042		
514 601200	Olivone	XXX	XXX		2042		
515 601300	Biasca	XXX	XXX		2042		
516 601400	Spina (Isola)	XXX	XXX		2042		
517 601500	Spina (Valbella)	XXX	XXX		2043		
518 601550	Mesocco (Nan Ros)	XXX	XXX				
519 601600	Soazza	XXX	XXX		2041		
520 601700	Lostallo	XXX	XXX		2037		
521 601800	Piani di Verdabbio	XXX	XXX				
522 601900	Grono	XXX	XXX		2044		
523 602000	Sassello	XXX	XXX		2028		
524 602100	Morobbia	XXX	XXX		2010		
525 602200	Gordola	XXX	XXX		2046		
526 602300	Tenero-Centrale di dotazione	XXX	XXX		2046		
527 602400	Peccia (Sambuco)	XXX	XXX		2035		
528 602450	Peccia (Corgello)	XXX	XXX		2035		
529 602500	Robiei	XXX	XXX		2048		
530 602600	Bavona	XXX	XXX		2048		
531 602700	Cavergno	XXX	XXX		2035		
532 602800	Verbano 1	XXX	XXX		2035		
533 602900	Verbano 2	XXX	XXX		2035		
534 602950	Campo Vallemaggia	XXX	XXX		2042		
535 602975	Cerentino	XXX	XXX		2043		
536 603000	Giumaglio	XXX	XXX		2045		
537 603100	Ponte Brolla	XXX	XXX				
538 603200	Stampa	XXX	XXX		2032		
539 603300	Valmara	XXX	XXX		2043		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
540 603400	Gabi	XXX	XXX		2061		
541 603500	Gondo	XXX	XXX		2061		
542 603600	Tannuwald	XXX	XXX		2061		
543 700100	Palü	XXX	XXX		2089		
544 700200	Bernina (Centrale di pomp.)	XXX	XXX		2089		
545 700300	Cavaglia	XXX	XXX		2089		
546 700400	Robbia	XXX	XXX		2089		
547 700450	Pedecosta	XXX	XXX			XXX	
548 700500	Campocologno 1	XXX	XXX		2020		
549 700600	Campocologno 2	XXX	XXX		2020		
550 700700	Lizun	XXX	XXX		2039		
551 700800	Löbbia (Albigna)	XXX	XXX		2039		
552 700850	Plancanin	XXX	XXX		2039		
553 700900	Löbbia (Forno)	XXX	XXX		2039		
554 701000	Löbbia, Pumpe Maira (Pumpzen.)	XXX	XXX		2039		
555 701100	Löbbia, Pumpe Forno (Pumpzen.)	XXX	XXX		2039		
556 701200	Löbbia,Pumpe Murtaira (Pumpz.)	XXX	XXX		2039		
557 701300	Bondo	XXX	XXX		2039		
558 701400	Castasegna	XXX	XXX		2039		
559 800100	Silvaplana	XXX	XXX		2050		
560 800200	Islas	XXX	XXX		2067		
561 800300	Morteratsch	XXX	XXX		2013		
562 800350	Champagna 1	XXX	XXX	XXX			
563 800400	Madulain	XXX	XXX		2060		
564 800450	Sot Ruinas	XXX	XXX		2070		
565 800475	Guarda (Ara)	XXX	XXX				
566 800490	Tarasp (Ischla)	XXX	XXX				
567 800500	Clemgia	XXX	XXX	XXX			



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2011

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
568 800550	Chasura	XXX	XXX				
569 800600	Spisermühle	XXX	XXX	XXX			
570 800700	Punt dal Gall-Dotierzentrale	XXX	XXX		2050		
571 800800	Ova Spin	XXX	XXX		2050		
572 800900	Ova Spin-Dotierzentrale	XXX	XXX		2050		
573 801000	Pradella	XXX	XXX		2050		
574 801100	Martina	XXX	XXX		2074		
575 900100	Muranzina	XXX	XXX		2070		
576 900200	Chasseras	XXX	XXX		2070		